A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1179 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2021. július 16.)

az 1051/2011/EU végrehajtási rendeletnek az adattovábbításhoz szükséges összevont táblázatok és mikroadat-állományok tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a turizmusra vonatkozó európai statisztikákról és a 95/57/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. július 6-i 692/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 9. cikke (2) és (3) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1051/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ([2]) meghatározza az összevont táblázatok és a mikroadat-állományok adatcseresablonját.

(2) A Bizottságnak továbbítandó éves adatok továbbításának formátumát érintő technikai módosításokat megállapító (EU) 2019/1681 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([3]) hatálybalépését követően szükséges kiigazítani az 1051/2011/EU végrehajtási rendelet II. és III. mellékletét az adattovábbításhoz szükséges összevont táblázatok és mikroadat-állományok tekintetében.

(3) Ezért az 1051/2011/EU végrehajtási rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([4]) 7. cikkével létrehozott, az Európai Statisztikai Rendszer Bizottsága véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1051/2011/EU végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet a következőképpen módosul:

   A „Fejléc” cím alatt a harmadik franciabekezdésben felsorolt adatkészletek a következőképpen módosulnak:

   1. az „int_cap_annual” helyébe a „TOUR_CAP_A” lép;
   2. az „int_occ_annual” helyébe a „TOUR_OCC_A” lép;
   3. az „int_occ_mnight” helyébe a „TOUR_NIGHTS_M” lép;
   4. az „int_occ_marrno” helyébe a „TOUR_ARRNOCC_M” lép;
   5. az „int_non_rented” helyébe a „TOUR_NONRENT_A” lép;
   6. a „nat_dem_partic” helyébe a „TOUR_PARTIC_A” lép;

([1]) HL L 192., 2011.7.22., 17. o.

([2]) A Bizottság 1051/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. október 20.) a turizmusra vonatkozó európai statisztikákról szóló 692/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a minőségi jelentések felépítése és az adattovábbítás tekintetében való végrehajtásáról (HL L 276., 2011.10.21., 13. o.).

([3]) A Bizottság (EU) 2019/1681 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. augusztus 1.) a turizmusra vonatkozó európai statisztikákról szóló 692/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az adattovábbítási határidők és az I. és a II. melléklet kiigazítása tekintetében történő módosításáról (HL L 258., 2019.10.9., 1. o.).

([4]) Az Európai Parlament és a Tanács 223/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

7. a „nat_dem_sdvout” helyébe a „TOUR_SDVOUT_Q” lép;
8. a „nat_dem_sdvdom” helyébe a „TOUR_SDVDOM_Q” lép.

2. A III. melléklet helyébe e rendelet mellékletének a szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2021. július 16-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

A 692/2011/EU rendelet II. mellékletének 2. szakaszában felsorolt adatok továbbításakor használatos mikroadat-állományok

Az adatállomány szerkezete és kódolás: gyakorlati részletek

A továbbított mikroadat-állományban minden egyes megfigyelt utazást egyedi bejegyzésként rögzítenek. Ezt a mikroadat-állományt leellenőrzik, szerkesztik és szükség esetén imputálják, valamint követik az alábbi táblázatban leírt szerkezetet és kódolást. A Bizottság (Eurostat) az adattovábbítás formátumáról kiegészítő iránymutatásokat ad ki.

Azokat az adatokat, amelyek nem felelnek meg az e mellékletben meghatározott, adatcseresablonra vonatkozó rendelkezéseknek, el nem küldöttnek fogják tekinteni.

Fejléc

A fejléc a továbbított adatsorok azonosítására szolgál, és az alábbi négy mezőt tartalmazza:

– *Referencia-időszak*: hét számjegyből áll, az első négy az évet jelöli, az azt követő három pedig az év adott időszakát (A00).

– *Országkód*: az adatot továbbító tagállam kétjegyű kódja. Példák: BE (Belgium), BG (Bulgária), ...

– *Tárgy*: az adatsor valamely alábbi azonosítója: nat_dem_microdata.

– *Pénznem*: az a pénznem, amelyben a kiadást közlik (EUR vagy hazai pénznem: NAC). Míg az euróövezeti tagállamoknak euróban (kód: EUR) kell adatokat szolgáltatniuk, az euróövezeten kívüli tagállamok az adatokat euróban vagy saját hazai pénznemükben is közölhetik (kód: NAC). Egyazon fájlon belül azonban minden kiadást ugyanabban a pénznemben kell közölni.

Adat

Oszlop neve	Azonosító	Leírás	Szűrő/megjegyzések
AZONOSÍTÓ	000001-999999	**Az utazás sorszáma**	
		Az utazás jellemzői	
1. mező		**Az indulás hónapja**	
	01-24	A hónap száma (a referenciaév januárja = 01, a referenciaév decembere = 12; Az előző naptári év januárja = 13, az előző naptári év decembere = 24)	
2. mező		**Az utazás időtartama vendégéjszakákban megadva**	
	001-366	A vendégéjszakák száma (legfeljebb háromjegyű szám)	
3. mező		**Az utazás időtartama: a belföldön töltött vendégéjszakák száma**	Csak a kiutazások esetében Hároméves változó. Azokban az években, amikor megadása fakultatív: kód = üres mező
	000-183	A vendégéjszakák száma (legfeljebb háromjegyű szám)	
4. mező		**Fő célország**	

Oszlop neve	Azonosító	Leírás	Szűrő/megjegyzések
		Kódolás a 692/2011/EU rendelet 10. cikke szerint megírt módszertani kézikönyvben található országlistának megfelelően	
5. mező		**Az utazás fő célja**	
	1	Magán-/személyes cél: szabadidős tevékenység, kikapcsolódás, üdülés	
	2	Magán-/személyes cél: rokon- és barátlátogatás	
	3	Magán-/személyes cél: egyéb (pl. egészségügyi kezelés, zarándokút)	
	4	Szakmai/üzleti cél	
		Az úti cél típusa	Hároméves változó. Azokban az években, amikor megadása fakultatív: kód = üres mező
6. mező	1	Város = igen	
	2	Város = nem	
	9	Város = nem alkalmazható (5. mező = 4)	
7. mező	1	Tengerpart = igen	
	2	Tengerpart = nem	
	9	Tengerpart = nem alkalmazható (5. mező = 4)	
8. mező	1	Vidék (ideértve a tópartokat, folyókat stb. is) = igen	
	2	Vidék (ideértve a tópartokat, folyókat stb. is) = nem	
	9	Vidék (ideértve a tópartokat, folyókat stb. is) = nem alkalmazható (5. mező = 4)	
9. mező	1	Tengeri utasszállító hajó = igen	
	2	Tengeri utasszállító hajó = nem	
	9	Tengeri utasszállító hajó = nem alkalmazható (5. mező = 4)	
10. mező	1	Hegyek (hegyvidékek, dombok stb.) = igen	
	2	Hegyek (hegyvidékek, dombok stb.) = nem	
	9	Hegyek (hegyvidékek, dombok stb.) = nem alkalmazható (5. mező = 4)	
11. mező	1	Egyéb = igen	
	2	Egyéb = nem	
	9	Egyéb = nem alkalmazható (5. mező = 4)	
12. mező		**Gyermekek részvétele**	Hároméves változó. Azokban az években, amikor megadása fakultatív: kód = üres mező
	1	Igen	
	2	Nem	

Oszlop neve	Azonosító	Leírás	Szűrő/megjegyzések
	9	Nem alkalmazható (5. mező = 4)	
13. mező		**Fő közlekedési eszköz**	
	1	Repülőgép (menetrend szerinti vagy charter repülőjáratok vagy egyéb légiközlekedési szolgáltatások)	
	2	Hajó (menetrend szerinti személyszállító hajók és kompok, tengeri utasszállító hajók, kedvtelési célú hajók, bérelt hajók stb.)	
	3	Vonat	
	4	Busz, távolsági autóbusz (rendszeres/menetrend szerinti vagy alkalmi/nem menetrend szerinti)	
	5	Rendszeres/menetrend szerinti busz vagy távolsági autóbusz	Opcionális bontás
	6	Alkalmi/menetrend szerinti busz vagy távolsági autóbusz	Opcionális bontás
	7	Magángépjármű (magán vagy bérelt, ideértve a barátok, hozzátartozók gépjárművét is)	
	8	Bérelt gépjármű (ideértve a telekocsi és a közös gépkocsihasználati platformokat is)	
	9	Egyéb (pl. kerékpár)	
14. mező		**Fő szálláshely**	
	1	Bérelt szállás: szállodák vagy hasonló létesítmények	
	2	Bérelt szállás: kempingek, lakókocsiparkok (nem állandó lakóhelyek)	
	3	Bérelt szállás: például ház, villa vagy lakás, lakóingatlanban bérelt szoba (szobák)	
	4	Bérelt szállás: egyéb bérelt szállás (ifjúsági szállók, jachtkikötőhelyek, egészségügyi létesítmények stb.)	
	5	Nem bérelt szállás: saját nyaraló	
	6	Nem bérelt szállás: rokonok vagy barátok által térítésmentesen biztosított szállás	
	7	Nem bérelt szállás: egyéb nem bérelt szállás	
15. mező		**Utazásfoglalás: a fő szálláshely internetes foglalása**	Hároméves változó. Azokban az években, amikor megadása fakultatív: kód = üres mező
	1	Igen	
	2	Nem	
16. mező		**Utazásfoglalás: a fő szálláshely lefoglalásának helye**	Hároméves változó. Azokban az években, amikor megadása fakultatív: kód = üres mező

Oszlop neve	Azonosító	Leírás	Szűrő/megjegyzések
	1	közvetlenül a szállásadónál	
	2	utazási irodánál, utazásszervezőnél, internetes portálon vagy jegyzékében több szállásadót felsoroló, rövid távú ingatlan- vagy üdülőközvetítő ügynökségen keresztül	
	3	Nem volt szükség foglalásra	
17. mező		**A fő szálláshely lefoglalása olyan weboldalon vagy mobilalkalmazáson keresztül történt, mint például az Airbnb, a Booking.com, az Expedia, a HomeAway**	Hároméves változó. Azokban az években, amikor megadása fakultatív: kód = üres mező
	1	Igen	
	2	Nem	
	9	Nem alkalmazható (14. mező ≠ 3 vagy 15. mező ≠ 1 vagy 16. mező ≠ 2)	
18. mező		**Utazásfoglalás: a fő közlekedési eszköz internetes lefoglalása**	Hároméves változó. Azokban az években, amikor megadása fakultatív: kód = üres mező
	1	Igen	
	2	Nem	
19. mező		**Utazásfoglalás: a fő közlekedési eszköz lefoglalásának helye**	Hároméves változó. Azokban az években, amikor megadása fakultatív: kód = üres mező
	1	Közvetlenül a fuvarozási szolgáltatónál	
	2	Utazási irodán, utazásszervezőn, portálon keresztül	
	3	Nem volt szükség foglalásra	
20. mező		**A fő közlekedési eszköz lefoglalása olyan weboldalon vagy mobilalkalmazáson keresztül történt, mint például a BlaBlaCar**	Opcionális hároméves változó. Amennyiben nem továbbították: kód = üres mező
	1	Igen	
	2	Nem	
	9	Nem alkalmazható (18. mező ≠ 1 vagy 19. mező ≠ 2)	
21. mező		**Utazásfoglalás: csomagtúra**	Hároméves változó. Azokban az években, amikor megadása fakultatív: kód = üres mező
	1	Igen	
	2	Nem	
22. mező		**Utazásfoglalás: a csomag internetes lefoglalása**	Hároméves változó. Azokban az években, amikor megadása fakultatív: kód = üres mező
	1	Igen	
	2	Nem	

Oszlop neve	Azonosító	Leírás	Szűrő/megjegyzések
23. mező		**Az egy turistára jutó, utazási csomagokkal kapcsolatos költségek az utazás során**	
	00000000-9999-9998	Összeg euróban (vagy euróövezeten kívüli tagállamok esetében hazai pénznemben) (legfeljebb 8 számjegy)	
24. mező		**Az egy turistára jutó, közlekedéssel kapcsolatos költségek az utazás során**	
	00000000-9999-9998	Összeg euróban (vagy euróövezeten kívüli tagállamok esetében hazai pénznemben) (legfeljebb 8 számjegy)	
25. mező		**Az egy turistára jutó, szálláshellyel kapcsolatos költségek az utazás során**	
	00000000-9999-9998	Összeg euróban (vagy euróövezeten kívüli tagállamok esetében hazai pénznemben) (legfeljebb 8 számjegy)	
26. mező		**Az egy turistára jutó, a kávézókban és éttermekben elfogyasztott ételekkel és italokkal kapcsolatos költségek az utazás során**	Opcionális változó. Amennyiben nem továbbították: kód = üres mező
	00000000-9999-9998	Összeg euróban (vagy euróövezeten kívüli tagállamok esetében hazai pénznemben) (legfeljebb 8 számjegy)	
27. mező		**Az egy turistára jutó, utazáshoz kapcsolódó egyéb költségek (összes egyéb költség, beleértve a tartós, illetve értékes fogyasztási cikkeket)**	
	00000000-9999-9998	Összeg euróban (vagy euróövezeten kívüli tagállamok esetében hazai pénznemben) (legfeljebb 8 számjegy)	
28. mező		**Tartós, illetve értékes fogyasztási cikkek („Az egy turistára jutó, utazáshoz kapcsolódó egyéb költségek” elnevezésű kategória alkategóriája)**	
	00000000-9999-9998	Összeg euróban (vagy euróövezeten kívüli tagállamok esetében hazai pénznemben) (legfeljebb 8 számjegy)	
		A látogató profilja	
29. mező		**Nem**	
	1	Férfi	
	2	Nő	
30. mező		**Életkor**	
	000-198	A betöltött évek száma (háromjegyű szám)	
31. mező		**Lakóhely szerinti ország**	
		Kétjegyű országkód (Belgium = BE, Bulgária = BG, ...)	
32. mező		**Iskolai végzettség**	Opcionális változó. Amennyiben nem továbbították: kód = üres mező

Oszlop neve	Azonosító	Leírás	Szűrő/megjegyzések
	1	Legfeljebb alapfokú (az ISCED 2011 szerinti 0–2 szint)	
	2	Középfokú és (nem felsőfokú) posztszekunder (az ISCED 2011 szerinti 3. és 4. szint)	
	3	Felsőfokú (az ISCED 2011 szerinti 5–8 szint)	
33. mező		**Foglalkoztatási helyzet**	Opcionális változó. Amennyiben nem továbbították: kód = üres mező
	1	Foglalkoztatott (alkalmazott vagy önfoglalkoztató)	
	2	Munkanélküli	
	3	Hallgató (vagy tanuló)	
	4	Egyéb nem dolgozó személy	
34. mező		**Háztartásonkénti jövedelem kvartilisekben megadva**	Opcionális változó. Amennyiben nem továbbították: kód = üres mező
	1	1. kvartilis	
	2	2. kvartilis	
	3	3. kvartilis	
	4	4. kvartilis	
		Bruttósítási együttható	
		Az az együttható, amelyet a mintából az alapsokaságra való előrejelzéshez használnak	
35. mező	000000-999999	A 35. mező egész számokat tartalmaz	
36. mező	000–999	A 36. mező tizedesjegyeket tartalmaz”	